

**Voluntarios Construyendo El Salvador
(Asociación Civil sin Fines de Lucro)**

Estados Financieros

31 de diciembre de 2014 y 2013

Contenido

Informe de los Auditores Independientes.....	1
Estados Financieros Auditados:	
Estados de Situación Financiera.....	3
Estado de Ingresos, Gastos y Cambio en Activos Netos	4
Estados de Flujos de Efectivo.....	5
Notas a los Estados Financieros.....	6-16

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES DIRIGIDO A LA JUNTA DIRECTIVA Y A LOS MIEMBROS FUNDADORES DE VOLUNTARIOS CONSTRUYENDO EL SALVADOR

Hemos auditado los estados financieros adjuntos de Voluntarios Construyendo El Salvador (en adelante "la Asociación"), los cuales comprenden el estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2014, estado de ingresos y gastos y cambios en los activos netos y estado de flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha, así como un resumen de políticas contables significativas y otras notas explicativas.

Responsabilidad de la Administración por los Estados Financieros

La administración de la Asociación es responsable por la preparación y presentación de estos estados financieros de conformidad con las políticas contables descritas en la nota 2 y 4 a los estados financieros. Esta responsabilidad incluye: diseñar, implementar y mantener el control interno relevante para la preparación y presentación razonable de estados financieros que estén libres de representaciones erróneas importantes, debido ya sea a fraude o a error; seleccionar y aplicar políticas contables apropiadas, y efectuar estimaciones contables que sean razonables en las circunstancias.

Responsabilidad de los Auditores

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría. Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría. Esas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos y que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de representaciones erróneas importantes.

Una auditoría incluye ejecutar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio de los auditores, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones erróneas significativas en los estados financieros, debido ya sea a fraude o a error. Al efectuar esas evaluaciones de riesgo, el auditor considera el control interno relevante para la preparación y presentación razonable de los estados financieros por parte de la entidad, con el fin de diseñar los procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el fin de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Asociación. Una auditoría también incluye evaluar lo apropiado de las políticas contables utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables hechas por la administración de la Asociación, así como evaluar la presentación en conjunto de los estados financieros.



Building a better
working world

Ernst & Young El Salvador, S.A. de C.V.
Torre Futura World Trade Center 11-05
San Salvador, El Salvador.

Tel: (503) 2248-7000
Fax: (503) 2248-7070
ey.com

A la Junta Directiva y a los Miembros Fundadores
Voluntarios Construyendo El Salvador
Página 2

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

Opinión

En nuestra opinión, los estados financieros presentan, en todos sus aspectos importantes, situación financiera de Voluntarios Construyendo El Salvador al 31 de diciembre de 2014, su desempeño financiero, sus ingresos, egresos, cambios en los activos netos y flujos por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las políticas contables descritas en la nota 2 y 4.

Base de contabilidad y restricción de la distribución y el uso

Los estados financieros adjuntos han sido preparados en todos los aspectos materiales de acuerdo con la base de contabilidad descrita en las nota 2 y 4, para cumplir con los requisitos legales estatutarios que les son aplicables a la Asociación como entidad jurídica especial independiente. Los estados financieros y el informe de los auditores relacionados pueden no ser adecuados para otro propósito.

Este informe está destinado únicamente para uso de Voluntarios Construyendo El Salvador. Esta restricción no pretende limitar la distribución de este informe; el cual podrá ser un asunto de interés público, al ser aceptado por la administración de la Asociación.

Ernst & Young El Salvador, S.A. de C.V.
Registro N° 3412

René Alberto Arce Barahona
Socio
Registro N° 1350
24 de junio de 2016

Torre Futura 11-05
Complejo World Trade Center
San Salvador, El Salvador



A-076-2016

**Voluntarios Construyendo El Salvador
(Asociación Civil Sin fines de Lucro)
Estados de Situación Financiera
Al 31 de diciembre de 2014 y 2013**

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

	Notas	<u>2014</u>	<u>2013</u>
ACTIVO			
Activo corriente			
Efectivo	7	\$ 17,747	\$ 73,070
Cuentas y documentos por cobrar	8	13,366	35,639
Total el activo circulante		<u>31,113</u>	<u>108,709</u>
Depósitos en garantía		800	800
Activo inmovilizado, neto	10	495	658
Activo total		<u>32,408</u>	<u>110,167</u>
PASIVO Y ACTIVO NETOS			
Pasivo circulante			
Cuentas por pagar	11	\$ 20,888	\$ 44,025
Cuentas por pagar a partes relacionadas	9	65,557	50,542
Gastos acumulados por pagar	12	5,773	1,061
Suma el pasivo circulante		<u>92,218</u>	<u>95,628</u>
ACTIVOS (DEFICIT) NETOS			
Con restricción		(430,648)	(409,063)
Sin restricción		370,838	423,602
Total activos (déficit) netos		<u>(59,810)</u>	<u>14,539</u>
Pasivo y activos netos		<u>\$ 32,408</u>	<u>\$ 110,167</u>

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.

Voluntarios Construyendo El Salvador
(Asociación Civil sin Fines de Lucro)
Estados de Ingresos, Gastos y Cambios en Activos Netos
Por los años que terminaron el 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

	Con restricciones permanentes	Sin restricción	Total
Activos netos al 1 de diciembre de 2013	\$ (438,715)	360,812	(77,903)
Ingresos			
Donaciones empresas	434,723	-	434,723
Donaciones familias y particulares	10,063	111,474	121,537
Aportes beneficiarios y voluntarios	-	78,494	78,494
Aporte fundación un techo para chile	35,990	-	35,990
Otros ingresos	-	20,738	20,738
Total ingresos	<u>480,776</u>	<u>210,706</u>	<u>691,482</u>
Gastos			
Construcción de viviendas de emergencia	(156,979)	-	(156,979)
Habilitación social	(97,391)	(39,245)	(136,636)
Gastos por retribuciones a empleados	-	(24,348)	(24,348)
Total gastos en áreas de trabajo	<u>(254,370)</u>	<u>(63,593)</u>	<u>(317,963)</u>
Gastos en áreas de servicios:	(196,754)	-	(196,754)
Área comercial y administración	-	(84,323)	(84,323)
Total gastos en áreas de servicios	<u>(196,754)</u>	<u>(84,323)</u>	<u>(281,077)</u>
Total gastos	<u>(451,124)</u>	<u>(147,916)</u>	<u>(599,040)</u>
Aumento de activos netos	29,652	62,790	92,442
(Déficit) activos netos al 31 de diciembre de 2013	<u>(409,063)</u>	<u>423,602</u>	<u>14,539</u>
Ingresos			
Donaciones empresas	345,412	3,673	349,085
Donaciones familias y particulares	473	2,055	2,528
Aporte fundación un techo para chile	81,622	25,884	107,506
Otros ingresos	-	94,637	94,637
Total ingresos con restricciones permanentes	<u>427,507</u>	<u>126,249</u>	<u>553,756</u>
Gastos			
Construcción de viviendas de emergencia	(162,935)	(60)	(162,995)
Habilitación social	(159,335)	(52,039)	(211,374)
Gastos por retribuciones a empleados	(114,501)	(72,104)	(186,605)
Total gastos en áreas de trabajo	<u>(436,771)</u>	<u>(124,203)</u>	<u>(560,974)</u>
Gastos en áreas de servicios:	(12,321)	(225)	(12,546)
Área comercial y administración	-	(54,585)	(54,585)
Total gastos en áreas de servicios	<u>(12,321)</u>	<u>(54,810)</u>	<u>(67,131)</u>
Total gastos relacionados a actividades con restricciones permanentes	<u>(449,092)</u>	<u>(179,013)</u>	<u>(628,105)</u>
(Disminución) de activos netos con restricciones permanentes	(21,585)	(52,764)	(74,349)
(Déficit) activos netos al 31 de diciembre de 2014	<u>\$ (430,648)</u>	<u>370,838</u>	<u>(59,810)</u>

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.

Voluntarios Construyendo El Salvador
(Asociación Civil sin Fines de Lucro)
Estados de Flujos de Efectivo
Por los años que terminaron el 31 de diciembre de 2014 y 2013

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

	Notas	<u>2014</u>	<u>2013</u>
Flujo originado por actividades de la operación			
Cambios en activos netos		\$ (74,349)	\$ 92,442
Ajustes por cargos y abonos representativos de efectivo y equivalentes de efectivo		-	360
Depreciación de maquinaria y equipo computarizado	10	508	-
Cambios en activos y pasivos que afectan al flujo de efectivo		(73,841)	92,802
Disminución (aumento) de Cuentas y documentos por cobrar		22,273	(22,108)
Disminución de otros activos		-	577
(Disminución) de cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar		(23,137)	(42,325)
Incremento en cuentas por pagar a partes relacionadas		15,015	-
Incremento en otras cuentas por pagar		4,712	-
(Disminución) de impuestos por pagar corrientes		-	(1,562)
Efectivo neto (usado en) provistos por actividades de la operación		(54,978)	27,384
Flujo de efectivo de actividades de inversión			
Adquisiciones de activo inmovilizado	10	(345)	(851)
Efectivo neto (usado en) actividades de inversión		(345)	(851)
Flujo de efectivo de actividades de financiamiento			
(Disminución) aumento neto del efectivo y equivalente de efectivo		(55,323)	26,533
Efectivo y equivalente de efectivo al comienzo del año		73,070	46,537
Efectivo y equivalente de efectivo a fin del año		\$ <u>17,747</u>	\$ <u>73,070</u>

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.

**Voluntarios Construyendo El Salvador
(Asociación Civil sin fines de Lucro)
Notas a los Estados Financieros
31 de diciembre de 2014 y 2013**

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

1. Información corporativa

Asociación Civil Voluntarios Construyendo El Salvador (VOCES) (en adelante la "Asociación"), es una organización sin fines de lucro, constituida por escritura pública con fecha 26 de enero de 2004, siendo sus objetivos:

- Ofrecer una vivienda digna de carácter permanente y construida por jóvenes universitarios a familias de escasos recursos.
- Crear conciencia en los jóvenes universitarios de las carencias físicas, materiales y humanas existentes en El Salvador mediante su participación activa en los proyectos que la asociación realice.
- Brindar asistencia integral a las comunidades de escasos recursos mediante la creación, planificación, Organización y ejecución de proyectos específicos de construcción de viviendas de emergencias, brigadas de salud, talleres educativos y cualquier otro proyecto que no esté en contra de los literales anteriores y que sea aprobado en asamblea general ordinaria.
- Promover la auto sostenibilidad de la asociación mediante servicios, inversiones y de demás actividades que realice la asociación. Y cualquier otro acto que traiga un beneficio para las comunidades a las cuales la asociación brinde asistencia, de cualquier índole.

Las actividades de la asociación se desarrollan en las áreas de trabajo de construcción de viviendas de emergencia y habilitación social, más un área de servicios, las cuales son efectuadas en El Salvador y supervisadas por la organización sin fines de lucro "Fundación Un Techo Para Chile".

2. Bases para la preparación de los estados financieros

Los estados financieros de Asociación Civil de Voluntarios Construyendo El Salvador al 31 de diciembre de 2014 y 2013 fueron preparados de conformidad con la normativa contable que considera: a) la Ley de Asociaciones y Fundaciones sin fines de lucro de El Salvador y b) Políticas de contabilidad adoptadas por la asociación descritas en la nota 4.

3. Base de valuación y moneda de presentación

Los estados financieros Asociación Civil de Voluntarios Construyendo El Salvador al 31 de diciembre de 2014 y 2013, fueron preparados sobre la base de costos históricos. Los estados financieros están presentados en dólares de los Estados Unidos de América.

4. Cambios en políticas contables

Las políticas contables adoptadas por la Asociación para la preparación de sus estados financieros al 31 de diciembre de 2014, son congruentes con aquellas que fueron utilizadas para la preparación de sus estados financieros al 31 de diciembre de 2013.

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

5. Resumen de las principales políticas contables

5.1 Moneda funcional y moneda de presentación de los estados financieros

El 30 de noviembre de 2000 se aprobó la Ley de Integración Monetaria, la cual entró en vigencia el 1 de enero de 2001, en la que se establece el tipo fijo e inalterable de cambio entre el colón y el dólar de los Estados Unidos de América en ¢8.75 por \$1.00. La Ley establece que: a) el dólar tiene curso legal irrestricto con poder liberatorio ilimitado para el pago de obligaciones en dinero en el territorio nacional, b) todas las operaciones financieras, tales como depósitos bancarios, créditos, pensiones, emisiones de títulos valores y cualesquiera otras realizadas por medio del sistema financiero, se expresarán en dólares, y c) las operaciones o transacciones que se hayan realizado o pactado en colones con anterioridad a la vigencia de esta Ley, se expresarán en dólares al tipo de cambio establecido en la Ley.

Los libros de la Asociación se llevan en su moneda funcional, dólares de los Estados Unidos de América.

5.2 Efectivo

El efectivo está representado por el dinero mantenido en bancos y en efectivo.

5.3 Instrumentos financieros

La valuación de los instrumentos financieros de la Asociación se determina por medio del valor razonable o el costo amortizado, según se define a continuación:

Valor razonable - El valor razonable de un instrumento financiero que es negociado en un mercado financiero organizado es determinado por referencia a precios cotizados en ese mercado financiero para negociaciones realizadas a la fecha del estado de situación financiera. Para aquellos instrumentos financieros para los que no existe un mercado financiero activo, el valor razonable es determinado utilizando técnicas de valuación. Tales técnicas incluyen transacciones de mercado recientes entre partes interesadas y debidamente informadas que actúen en condiciones de independencia mutua; referencias al valor razonable de otro instrumento financiero sustancialmente semejante; y el descuento de flujos de efectivo u otros modelos de valuación.

Costo amortizado - El costo amortizado es calculado utilizando el método de la tasa de interés efectiva menos cualquier estimación por deterioro. El cálculo toma en consideración cualquier premio o descuento en la adquisición e incluye costos de la transacción, y honorarios que son parte integral de la tasa de interés efectiva.

5.4 Activos financieros

5.4.1 Reconocimiento y medición inicial de los activos financieros

La Asociación determina la clasificación de sus activos financieros a la fecha de su reconocimiento inicial.

La Asociación reconoce todos sus activos financieros inicialmente al valor razonable más los costos directamente atribuibles a la transacción, excepto los activos financieros valuados al valor razonable con cambios en resultados en los que no se consideran tales costos. Las compras o ventas de activos financieros son reconocidas por la Asociación en las fechas en que realiza cada transacción, siendo la fecha de contratación, la fecha en la que la Asociación se compromete a comprar o a vender un activo financiero.

Además del efectivo, los activos financieros de la Asociación incluyen depósitos a corto plazo, documentos y cuentas por cobrar.

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

5.4.2 Medición subsecuente de los activos financieros

La medición subsecuente de los activos financieros depende de su clasificación como se describe a continuación:

Activos financieros al valor razonable con cambios en resultados

Los activos financieros adquiridos con el propósito de negociarlos en un futuro cercano, se incluyen en los estados financieros como activos financieros al valor razonable con cambios en resultados, sin deducir los costos de transacción en que se pueda incurrir en su venta o disposición. Estos activos financieros mantenidos para negociar, son designados por la Asociación desde su reconocimiento inicial como activos financieros al valor razonable con cambios en resultados. Las ganancias o pérdidas derivadas de su negociación son reconocidas en los resultados del año en que ocurren.

Documentos y cuentas por cobrar

Los documentos y cuentas por cobrar son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinados que no son cotizados en un mercado activo. Después de su reconocimiento inicial, los documentos y cuentas por cobrar son medidos por la Asociación al costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva menos una estimación por deterioro. Las ganancias o pérdidas se reconocen en resultados cuando los documentos y cuentas por cobrar son dados de baja o por deterioro, así como a través del proceso de amortización.

La recuperación de estos activos financieros es analizada periódicamente y es registrada una estimación por deterioro para aquellas cuentas por cobrar calificadas como de cobro dudoso, con cargo a los resultados del período. Las cuentas declaradas incobrables son rebajadas de la estimación por deterioro.

5.4.3 Deterioro de activos financieros

La Asociación evalúa a la fecha del estado de situación financiera si existe evidencia objetiva de que un activo financiero o un grupo de ellos pudieran estar deteriorados. Un activo financiero o un grupo de activos financieros es considerado deteriorado si, y solo si, existe evidencia objetiva de deterioro como resultado de uno o más eventos que han ocurrido después del reconocimiento inicial del activo financiero y que el evento de pérdida detectado tiene un impacto en los flujos de efectivo futuros estimados para el activo financiero o del grupo de activos financieros que pueda ser confiablemente estimado. La evidencia del deterioro puede incluir indicadores de que los deudores están experimentando significativas dificultades financieras, retrasos en el pago de intereses o pagos del principal, la probabilidad de que tales deudores se encuentren en un proceso de quiebra u otro tipo de reorganización financiera y cuando la información indique que hay una disminución estimable en los flujos de efectivo de la Asociación provenientes de incumplimientos contractuales.

Deterioro de activos financieros registrados al costo amortizado

Cuando la Asociación determina que ha incurrido en una pérdida por deterioro en el valor de los activos financieros registrados al costo amortizado, estima el importe de la pérdida como la diferencia entre el importe en libros del activo y el valor presente de los flujos de efectivo futuros descontados con la tasa de interés efectiva original del activo financiero, deduce la pérdida del valor registrado del activo y reconoce la pérdida en los resultados del año en que ocurre.

Si, en un subsecuente periodo, el importe de la pérdida por deterioro disminuyese y puede ser objetivamente relacionada con un evento posterior al reconocimiento del deterioro, la pérdida por deterioro es revertida. Registrada la reversión, el importe en libros del activo financiero no excede del importe amortizado original. El importe de la reversión se reconoce en los resultados del año en que ocurre.

5.4.4 Baja de activos financieros

Los activos financieros son dados de baja por la Asociación cuando expiran los derechos contractuales sobre los flujos de efectivo del activo financiero; o cuando transfiere el activo financiero desapropiándose de los riesgos y beneficios inherentes al activo financiero y ha cedido los derechos contractuales de recibir los flujos de efectivo del activo financiero; o cuando reteniendo los derechos contractuales a recibir los flujos de efectivo, la Asociación ha asumido la obligación contractual de pagarlos a uno o más perceptores.

5.5 Pasivos financieros

5.5.1 Reconocimiento y medición inicial de los pasivos financieros

La Asociación determina la clasificación de sus pasivos financieros a la fecha de su reconocimiento inicial.

La Asociación reconoce todos sus pasivos financieros inicialmente al valor razonable a la fecha de la aceptación o contratación del pasivo.

Los pasivos financieros de la Asociación incluyen cuentas por pagar.

5.5.2 Medición subsecuente de los pasivos financieros

La medición subsecuente de los pasivos financieros depende de su clasificación como se describe a continuación:

Pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados

Los pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados incluyen pasivos financieros mantenidos para negociar que han sido adquiridos con el propósito de negociarlos en un futuro cercano. Las ganancias o pérdidas resultantes de la negociación de estos pasivos financieros se reconocen en los resultados del año en que se incurren.

Cuentas por pagar

Después del reconocimiento inicial, las cuentas por pagar son medidos al costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva. La Asociación reconoce las ganancias o pérdidas en el resultado del periodo cuando al pasivo financiero se da de baja así como a través del proceso de amortización.

5.5.3 Baja de pasivos financieros

Los pasivos financieros son dados de baja por la Asociación cuando la obligación ha sido pagada o cancelada o bien su exigencia haya expirado. Cuando un pasivo financiero es reemplazado por otro pasivo financiero, la Asociación cancela el original y reconoce un nuevo pasivo financiero. Las diferencias que se pudieran producir de tales reemplazos de pasivos financieros son reconocidas en los resultados del año en que ocurren.

5.6 Mobiliario y equipo

El mobiliario y equipo se contabilizan originalmente al costo de adquisición menos su depreciación acumulada y las pérdidas acumuladas por deterioro, si las hubiese. Los desembolsos por reparación y mantenimiento que no reúnen las condiciones para su reconocimiento como activo y la depreciación, se reconocen como gastos en el año en que se incurren.

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

La depreciación se calcula bajo el método de línea recta con base en la vida útil estimada para cada tipo de activo. El valor residual de los activos depreciables, la vida útil estimada y los métodos de depreciación son revisados anualmente por la Administración de la Asociación y son ajustados cuando resulte pertinente, al final de cada año financiero.

Un detalle de las vidas útiles estimadas se presenta a continuación:

	<u>Vida útil estimada</u>
Mobiliario y equipo de computo	3 años
Mobiliario y equipo de oficina	4 años

Un componente de mobiliario y equipo es dado de baja cuando es desapropiado o cuando la Asociación no espera beneficios económicos futuros de su uso. Cualquier pérdida o ganancia proveniente del retiro del activo, calculada como la diferencia entre su valor neto en libros y el producto de la venta, es reconocida en los resultados del año que se produce la transacción.

5.7 Beneficios por terminación de contratos laborales

Las compensaciones por concepto de indemnización que se van acumulando a favor de los empleados de la Asociación, de acuerdo con las disposiciones legales establecidas por el Código de Trabajo de El Salvador, son exigibles en caso de muerte, jubilación o despido sin causa justificada. El pago se basa hasta un máximo de cuatro veces el salario mínimo legal vigente por cada año de servicio. La Asociación registra contra gastos los pagos efectuados y reconoce un pasivo cuando los planes administrativos pueden dar lugar a una obligación laboral significativa.

De conformidad con la Ley del Sistema de Ahorro para Pensiones, la Asociación transfiere un 6.75% de los salarios mensuales devengados por sus empleados, a un fondo de pensiones, el cual es administrado por una institución especializada y autorizada por el Gobierno de El Salvador.

Esta entidad es la responsable de efectuar el pago de pensiones y otros beneficios a los empleados, no reteniendo la Asociación otra responsabilidad mayor al pago de sus contribuciones.

5.8 Reconocimiento de ingresos y gastos

Los aportes con restricciones son reconocidos sobre base devengada, considerando que no existen incertidumbres sobre su cobro en el periodo que corresponda, mientras que los aportes con restricciones permanentes se reconocen como ingreso en el estado de ingresos, gastos y cambios en los activos netos, cuando haya una seguridad razonable que la Asociación cumpla con las estipulaciones o restricciones impuestas por el mandante a sus aportes, reconociéndose sobre una base sistemática y relacionándolos con los costos de ayuda asociados que viene a compensar.

Los aportes que a la fecha de cierre de los estados financieros se encuentran fondos a rendir operacionales, pero no han sido recepcionados, se reconocen como "Cuentas y documentos por cobrar" en el Estado de Situación Financiera, los cuales al 31 de diciembre de 2014 y 2013 ascendían a US\$12,348 y US\$24,134, respectivamente. Los gastos se encuentran compuestos principalmente de anticipos, deudores varios, donaciones por liquidar, microcréditos, fondos por rendir y cheques en tránsito, estos se derivan del proceso de intervención que realizamos en las actividades de TECHO SV.

**Voluntarios Construyendo El Salvador
(Asociación Civil sin fines de Lucro)
Notas a los Estados Financieros
31 de diciembre de 2014 y 2013**

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

El efectivo recibido de donantes se reconoce inicialmente como un pasivo. A medida que se efectúan los gastos correspondientes, y se cumple con las condiciones del acuerdo de donación, se reconoce el respectivo ingreso asociado con contrapartida al pasivo registrado. En el caso de los fondos pre financiados relacionados con los desembolsos efectuados por la Asociación con fondos provenientes de otros ingresos, son reconocidos como un crédito a las cuentas por cobrar asociado con contrapartida al pasivo. Adicionalmente, se registra en los resultados un efecto por diferencial cambiario para reconocer el efecto monetario a su moneda de registro que difiere de la moneda funcional.

5.9 Impuestos

Debido a que Asociación Civil de Voluntarios Construyendo El Salvador es una organización sin fines de lucro, se encuentra exenta del pago de impuestos sobre la renta, de acuerdo a la normativa local vigente, sin embargo, se encuentra afecta a los impuestos municipales establecidos en la Ley General Tributaria Municipal del país.

5.10 Activos Netos - Fondos Restringidos y Fondos No Restringidos – Voluntarios Construyendo El Salvador aplica los pronunciamientos normativos de contabilidad contenidos en las

Declaraciones sobre Normas de Contabilidad Financiera FASB ASC No.958, para Entidades sin Fines de Lucro. De conformidad con esos pronunciamientos, el Voluntarios Construyendo El Salvador registra como parte de sus activos netos, en la cuenta de Fondos Permanentemente Restringidos, los fondos aportados por los donantes para fines específicos, así como los ingresos generados por esos Fondos. El saldo de cada Fondo Permanentemente Restringido se disminuye conforme los recursos disponibles sean usados para los propósitos establecidos, lo cual se presenta como activos netos liberados de restricciones en el estado de cambios en los activos netos y en el estado de actividades de los activos netos no restringidos.

El saldo de los Fondos no Restringidos aumenta con el exceso de ingresos sobre gastos de las actividades del Voluntarios Construyendo El Salvador (aumento en activos netos no restringidos) que se determine al final de cada año. Asimismo, disminuye cuando existe un exceso de gastos sobre ingresos (disminución en activos netos no restringidos).

6. Regulaciones cambiarias

La Ley de Integración Monetaria vigente a partir de enero 2001, establece que el dólar de los Estados Unidos de América, tiene curso legal irrestricto con poder liberatorio ilimitado para el pago de obligaciones en dinero en el territorio nacional. El tipo de cambio entre el colón y el dólar se fijó a razón de ¢8.75 por US\$1.00. Durante los años terminados al 31 de diciembre de 2014 y 2013 todas las transacciones efectuadas por la Asociación fueron efectuadas en dólares estadounidenses.

7. Efectivo

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
Efectivo en caja	\$ 300	\$ 300
Efectivo en bancos:		
Banco Scotiabank	15,197	67,174
Banco Agrícola	1,957	2,235
Banco de América Central	293	3,361
	<u>\$ 17,747</u>	<u>\$ 73,070</u>

**Voluntarios Construyendo El Salvador
(Asociación Civil sin fines de Lucro)
Notas a los Estados Financieros
31 de diciembre de 2014 y 2013**

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

8. Cuentas y documentos por cobrar

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
Fondos a rendir operacionales	\$ 12,348	\$ 24,134
Donaciones por liquidar	367	367
Microcréditos y otras cuentas por cobrar	-	11,138
Otras cuentas por cobrar	651	-
	<u>\$ 13,366</u>	<u>\$ 35,639</u>

9. Saldo y transacciones con entes relacionados

Un detalle de los saldos por pagar a partes relacionadas se presenta a continuación:

	Relación	<u>2014</u>	<u>2013</u>
Cuentas por pagar:			
Fundación un techo para Chile	Casa matriz	\$ 50,542	\$ 50,452
Fundación un techo Panamá	Subsidiaria	15,015	-
		<u>\$ 65,557</u>	<u>\$ 50,452</u>

10. Activo Inmovilizado

	<u>Maquinaria y equipo computarizados</u>
Costo:	
Al 31 de diciembre de 2012	\$ 31,341
Adiciones	846
Al 31 de diciembre de 2013	<u>32,187</u>
Adiciones	345
Al 31 de diciembre de 2014	<u>\$ 32,532</u>
Depreciación acumulada:	
Al 31 de diciembre de 2012	\$ (31,171)
Depreciación del año	(358)
Al 31 de diciembre de 2013	<u>(31,529)</u>
Depreciación del año	(508)
Al 31 de diciembre de 2014	<u>\$ (32,037)</u>
Valores netos en libros	
Al 31 de diciembre de 2014	<u>\$ 495</u>
Al 31 de diciembre de 2013	<u>\$ 658</u>
Al 31 de diciembre de 2012	<u>\$ 170</u>

11. Cuentas por pagar

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
Proveedores	\$ 19,627	\$ 43,208
Otras cuentas por pagar	1,261	817
	<u>\$ 20,888</u>	<u>\$ 44,025</u>

**Voluntarios Construyendo El Salvador
(Asociación Civil sin fines de Lucro)
Notas a los Estados Financieros
31 de diciembre de 2014 y 2013**

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

12. Gastos acumulados por pagar

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
Retenciones por pagar	\$ 4,053	\$ -
Impuestos municipales	-	1,061
Otros gastos acumulados por pagar	1,720	-
	<u>\$ 5,773</u>	<u>\$ 1,061</u>

13. Restricciones a Aportes

La naturaleza de las restricciones de los aportes se presenta a continuación:

13.1 Restricción a aportes de empresas

Los aportes recibidos de empresas registran la restricción de ser utilizados únicamente en la construcción de viviendas de emergencia, en programas y proyectos así como también promoción comunitaria y en los gastos administrativos directamente relacionados a dichas áreas, los cuales durante el ejercicio 2014 y 2013 ascendieron a US\$345,412 y US\$434,723 respectivamente.

13.2 Restricciones a aportes de familias y particulares

Los aportes recibidos de familias, tiene como restricción de uso ser utilizados únicamente en las viviendas de emergencias. Al 31 de diciembre de 2014 y 2013 la Asociación presenta aportes recibidos por este concepto por US\$473 y US\$10,063 respectivamente.

13.3 Restricción a aportes de Fundación UTPCH-BID

Los aportes recibidos del Banco Interamericano de Desarrollo, tienen como restricción que sean utilizados únicamente en el Programa para la Integración al Sector Productivo de Población de Bajos Ingresos: Un Techo Para Mi País, detallado en Nota 15 a los estados financieros.

Los ingresos percibidos por este concepto durante los años 2014 y 2013 ascienden a US\$81,622 y US\$35,990, en el 2014 ya no hubo ingresos de parte del BID porque el convenio finalizó en 2013.

13.4 Restricción a aportes Fundación Un Techo Para Chile

Los aportes provenientes desde la Fundación Un Techo Para Chile, tienen como restricción el ser utilizado únicamente en la construcción de viviendas de emergencia. Estos aportes para el ejercicio Durante el ejercicio 2013 no hubo aportes por este concepto.

14. Política de gestión de riesgos

La Asociación enfrenta diversos riesgos inherentes a la actividad que desarrolla, como son los cambios en el ciclo económico y en las condiciones de mercado, lo que afecta directamente la recaudación de donaciones, tanto de empresas como de particulares; riesgos por las fluctuaciones del tipo de cambio, ya que la Asociación mantiene cuentas por cobrar y por pagar en dólares, y también existen convenios para recibir donaciones en dólares; y los cambios en la legislación vigente, que regula las condiciones y/o beneficios para los posibles donantes.

Para minimizar el riesgo de liquidez que puede enfrentar la Asociación, producto de los factores antes mencionados, la Administración está permanentemente realizando campañas para obtener nuevos aportes, tanto de particulares como de empresas, apoyada en algunos casos por los medios de comunicación del País.

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

15. Convenio Fundación Un techo para Chile-BID

La Asociación Civil de Voluntarios Construyendo El Salvador, suscribió un convenio con fecha 20 de septiembre de 2005, con la Fundación Un Techo Para Chile (UTPCH) o también denominada Un Techo Para Mi País (UTPMP), y el Banco Interamericano de Desarrollo (en adelante el "Banco"). Dicha carta convenio (en adelante el "Convenio"), corresponde a una cooperación técnica regional no reembolsable denominada "Programa para la integración al Sector productivo de población de bajos ingresos: Un Techo Para Mi País, el cual estipula las siguientes cláusulas significativas:

- El propósito del convenio es formalizar los términos del otorgamiento de una cooperación técnica no reembolsable a Un Techo Para Chile, hasta por el monto de tres millones quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$3.500.000), que se desembolsa con cargo a los recursos de la Facilidad de Recursos Humanos del Fondo Multilateral de Inversiones de dicho Banco, para financiar la contratación de servicios de consultoría y la adquisición de bienes, necesarios para la realización de un programa para la integración al sector productivo de población de bajos ingresos: Un Techo Para Mi País.
- La Asociación se compromete a realizar oportunamente los aportes que se requieran, en adición a la Contribución comprometida por el Banco, para la completa e ininterrumpida ejecución del Programa. El total del Aporte se estima en el equivalente de tres millones quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$3.500.000) con el fin de completar la suma equivalente a siete millones de dólares de Estados Unidos de América (US\$7.000.000), en que se estima el costo total del Programa.
- El objeto general del Programa es facilitar la integración económica de la población pobre residente en Áreas marginales de actuación del Programa. El propósito del Programa es apoyar el Programa Un Techo Para Mi País ("UTPMP"), en transferir la metodología implantada en Chile, fortaleciendo las instituciones en seis países (Argentina, Colombia, El Salvador, México, Perú y Uruguay) de actuación del Programa y mejorando técnicamente sus actividades, especialmente las actividades de habilitación social.

Con fecha 14 de mayo de 2009, el Banco Interamericano de Desarrollo entregó su aprobación para extender por 24 meses la fecha de terminación del proyecto (establecida originalmente para el 20 de septiembre de 2009). La extensión se realizó dada las dificultades experimentadas por el proyecto para dar inicio a los programas de habilitación social en los seis países en los cuales se aplica.

La prórroga aparece estipulada en la cláusula 7(a) del convenio, correspondiente al Plazo de ejecución del Programa, cuyo vencimiento quedó fijado para el 20 de septiembre de 2011.

Para el logro de estos objetivos, dicho programa comprende los siguientes componentes:

Componente 1: Implementación del programa UTPMP

Este componente se enfoca en la transferencia de la experiencia de UTPCH a los países seleccionados y en apoyar su consolidación. Con los recursos del Programa se financiarán las siguientes actividades: (a) la contratación de servicios para la difusión del Programa, inclusive la definición de estrategias de mercadeo por país; (b) la producción de folletos y otros instrumentos de difusión; (c) la capacitación de los voluntarios y los costos relacionados con la misma; (d) la realización de encuestas y análisis para la detección de la demanda y el análisis socio económico de las áreas de intervención; (e) talleres de capacitación para voluntarios sobre aspectos generales de la intervención, en un primer momento, y después, con vista a la fase de habilitación social, cursos más específicos de metodología de trabajo en barrios pobres;

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

(f) capacitación de los líderes de los proyectos en los países; y (g) reuniones periódicas entre los responsables de las organizaciones locales.

Componente 2: Desarrollo de metodología e instrumentos para la integración de los pobladores al sector productivo

El Programa prevé apoyar la profundización y mejoramiento de la metodología de algunas actividades de la fase de habilitación social. Se han identificado tres áreas temáticas: (a) capacitación en oficios; (b) asistencia técnica y capacitación a microempresarios para el establecimiento y desarrollo de negocios; y (c) programas de educación e introducción al crédito. Las actividades previstas son: (i) desarrollo de metodologías; (ii) la realización de iniciativas piloto; y (iii) la sistematización de la experiencia en su conjunto.

Con los recursos del Programa se financian las siguientes actividades: (a) la contratación de expertos en los tres temas identificados; (b) el desarrollo de programas pilotos; (c) visitas a otras experiencias relevantes en relación con los temas seleccionados; y (d) la contratación de consultores especializados en la sistematización de experiencias operativas.

Componente 3: Implantación de los programas de habilitación social

El Programa prevé implantar iniciativas para facilitar que los individuos y núcleos familiares puedan mejor realizar su potencial para generar ingresos. Estas actividades se realizan en los asentamientos en los que haya habido construcción de viviendas mínimas y se ha constatado la disponibilidad de los beneficiarios de participar en trabajos de auto ayuda.

Con los recursos del Programa se financia en cada país las siguientes actividades: (a) desarrollo comunitario, inclusive el espacio físico básico de la "mesa de trabajo" y los recursos para proyectos comunitarios; (b) formación y capacitación de los equipos de trabajo y, eventualmente, de los docentes de instituciones de capacitación con las que se haya entrado en un acuerdo de colaboración; (c) implantación de los cursos; (d) consultores especializados en micro finanzas para la implantación y seguimiento del programa de educación al crédito y su capacitación específica; (e) implantación inicial del programa; (f) financiamiento semilla para los préstamos (contrapartida); y (g) asistencia técnica a entidades de micro finanzas para facilitar su acercamiento a esta cartera de clientes.

Componente 4: Monitoreo del programa y diseminación de los resultados

Este componente tiene por objeto monitorear, evaluar y difundir los resultados del Programa en cada país y a nivel regional. Para ello, se contemplan realizar las siguientes actividades: (a) la creación de una base de información y sistema de gestión a fin de asegurar un manejo adecuado del Programa para facilitar el aprendizaje y el seguimiento de los resultados de las actividades; (b) la realización de estudios específicos sobre la metodología utilizada, las experiencias y su impacto en las comunidades objeto del Programa y su publicación virtual a través del sitio "web"; y (c) la realización de una conferencia para discutir la experiencia y difundir los resultados.

El Banco desembolsó de la contribución a UTPCH y a las instituciones asociadas en cada país, en la medida que este lo solicite y justifique, a satisfacción del Banco, los gastos imputables a la contribución, constituyendo un Fondo Rotatorio de US\$350.000.

La Contribución se destinara exclusivamente para cubrir las categorías que, con cargo a la misma, se establecen en el presupuesto del Programa. Solo puede cargarse a la contribución los gastos reales y directos efectuados para la ejecución del Programa. No pueden cargarse gastos indirectos o servicios de funcionamiento general, no incluidos en el presupuesto de este Programa.

**Voluntarios Construyendo El Salvador
(Asociación Civil sin fines de Lucro)
Notas a los Estados Financieros
31 de diciembre de 2014 y 2013**

(Cifras expresadas en dólares estadounidenses)

El Banco puede suspender los desembolsos o cancelar la parte no desembolsada de la contribución si Llegará a surgir alguna de las siguientes circunstancias: (i) el incumplimiento por parte de la asociación de cualquier obligación estipulada en el presente Convenio; y (ii) cualquier circunstancia que, a juicio del Banco, pudiera hacer improbable la obtención de los objetivos del Programa. En estos casos, el Banco lo notificara por escrito a la asociación a fin de que presente sus puntos de vista y después de transcurridos treinta (30) días de la fecha de la comunicación dirigida por el Banco, este podrá suspender los desembolsos o cancelar la parte no desembolsada de la contribución.

El plazo de ejecución del programa es de 48 meses, contados a partir de la vigencia de dicho convenio, mientras que el plazo para el último desembolso de los recursos de la contribución será de 54 meses, contados desde la misma fecha. Estos plazos solo podrán ser ampliados justificadamente con el consentimiento del Banco.

La Asociación, además, está obligada a presentar estados financieros anuales auditados, informes de cumplimiento contractuales y otros asociados a la gestión de los desembolsos relacionados a los proyectos.

16. Compromisos

La Asociación, suscribió el 18 de febrero de 2013 contrato de arrendamiento de oficina prorrogable cada doce meses vigente al periodo 2015 cuyas principales cláusulas se detallan a continuación, Plazo; doce meses, Precio; de nueve mil seiscientos dólares pagaderos en cuotas mensuales de ochocientos dólares.
